

No. 3263

**UNITED STATES OF AMERICA
and
TURKEY**

Agreement (with two Minutes of Understanding) relative to the implementation of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the status of their forces. Signed at Ankara, on 23 June 1954

Official texts of the Agreement: English and Turkish.

Official text of the minutes of understanding: English.

Registered by the United States of America on 13 April 1956.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
TURQUIE**

Accord (avec deux Procès-verbaux d'interprétation) relatif à la mise en œuvre de la Convention entre les États Parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces. Signé à Ankara, le 23 juin 1954

Textes officiels de l'Accord: anglais et turc.

Texte officiel des procès-verbaux d'interprétation: anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.

No. 3263. AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF TURKEY RELATIVE TO THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY REGARDING THE STATUS OF THEIR FORCES.² SIGNED AT ANKARA, ON 23 JUNE 1954

For the implementation of the "Agreement Between the Parties to the North Atlantic Treaty, Regarding the Status of their Forces", dated June 19, 1951,² the two Governments have agreed as follows :

1. All persons who are relatives of, and in accordance with United States laws or regulations, depending for support upon and actually residing with any member of a United States force or the civilian component, except those who are not United States citizens, shall also be considered dependents and will be treated in all respects as those persons defined in Article I, paragraph 1, sub-paragraph *c*, of the aforesaid NATO Agreement.

2. For the purpose of the application of the aforesaid NATO Agreement and of the provisions of this Agreement, persons "who are in the employ of" the United States armed services, within the meaning of Article I-1. (*b*) of the aforesaid NATO Agreement, and without prejudice to the other requirements of that Article, shall include employees of United States military organizations, employees of United States Government departments, Post Exchanges, and recreational organizations for military personnel, Red Cross and United Services Organization personnel, and technical representatives of contractors with the United States forces who are assigned to United States military organizations in Turkey. All of these persons are subject to United States military law. Should any other specific categories become involved, the United States Government would wish to discuss their inclusion in this paragraph with the authorities of the Turkish Government.

3. Residence documents to the members of the civilian component and the dependents described in paragraph 1 of this Agreement, as well as the dependents described in Article I, paragraph 1, sub-paragraph *c*, of the Agreement regarding the Status of NATO Forces, will be issued without fees, except for administrative expenses incurred in issuing the documents.

¹ Came into force on 23 June 1954 by signature.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 199, p. 67, and Vol. 200, p. 340.

4. It is the agreed understanding of the Parties that reasonable quantities of provisions, supplies and other goods imported for the exclusive use of United States personnel, directly by special military agencies of the United States, such as post exchanges, commissaries, and officers' clubs, shall be accorded duty-free entry under the terms of Article XI, paragraph 4, of the aforesaid NATO Agreement in accordance with arrangements to be agreed with the appropriate Turkish authorities. It is understood that such provisions, supplies and other goods will be subject to agreed certification by an authorized United States official, and to inspection by Turkish customs for conformance with the certificates which shall be drawn up in accordance with the agreed arrangements mentioned above. It is further agreed that such special military agencies as post exchanges, commissaries, and officers' clubs will be permitted to operate at agreed locations without licenses, inspections or taxes and other charges. Categories of articles to be agreed between appropriate United States and Turkish authorities may be sold by these official United States military agencies only to authorized United States personnel. Administrative measures shall be taken by United States military authorities, in cooperation with the appropriate Turkish authorities, to prevent the resale or transfer in any way of merchandise sold under the provisions of this paragraph to persons not entitled to purchase items from such agencies, and generally to prevent the abuse of the facilities provided for in this paragraph.

5. In the implementation of Article XI of the aforesaid NATO Agreement, with respect to the duty-free entry of personal and household effects, it is understood that the free importation of such effects will be permitted from two months prior to six months after the arrival of the individual concerned or of any of his dependents.

6. It is understood that sales of personal and household effects and automobiles, taking place between individuals entitled to customs-free entry, are not subject to Turkish taxes.

7. It is understood that in the case of any damages in Turkey, caused by persons referred to in paragraph 2 above who are not paid from appropriations made to the United States Department of Defense, which require, under the provisions of Article VIII of the aforesaid NATO Agreement, the payment of an amount in order to satisfy the claimant with respect to such damages, the Turkish Government shall pay such amount. Procedures with respect to the reimbursement to the Turkish Government of such amounts shall be the subject of special arrangements agreed between the two Governments.

IN WITNESS WHEREOF the respective representatives, duly authorized for the purpose, have signed the present Agreement.

DONE at Ankara, Turkey, in duplicate, in the English and Turkish languages, each of which shall be of equal authenticity, this twenty-third day of June, 1954.

For the Government of the United States of America :	For the Government of the Republic of Turkey :
Avra M. WARREN	F. KÖPRÜLÜ
[SEAL]	[SEAL]

MINUTE OF UNDERSTANDING WITH RESPECT TO PARAGRAPH FOUR OF THE "AGREEMENT BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF TURKEY RELATIVE TO THE IMPLEMENTATION OF THE 'AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY REGARDING THE STATUS OF THEIR FORCES' "

It is not the intention of the Turkish Government to prohibit the sale of articles normally sold through United States special military agencies.

A. M. W.

K.

MINUTE OF UNDERSTANDING REGARDING PARAGRAPH 7 OF THE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF TURKEY AND THE UNITED STATES OF AMERICA RELATIVE TO THE IMPLEMENTATION OF THE "AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY REGARDING THE STATUS OF THEIR FORCES "

It is understood that the United States Government is able to accept responsibility for repayment only with respect to claims arising from the acts of employees paid from appropriated funds of the Department of Defense. With respect to claims arising from the acts of all other members of the civilian component it is understood that the United States will exercise its good offices to make satisfactory arrangements with the responsible entities for reimbursing the Turkish Government. However, the United States Government under existing laws can accept no financial liability with respect to the latter category of claims.

A. M. W.

K.